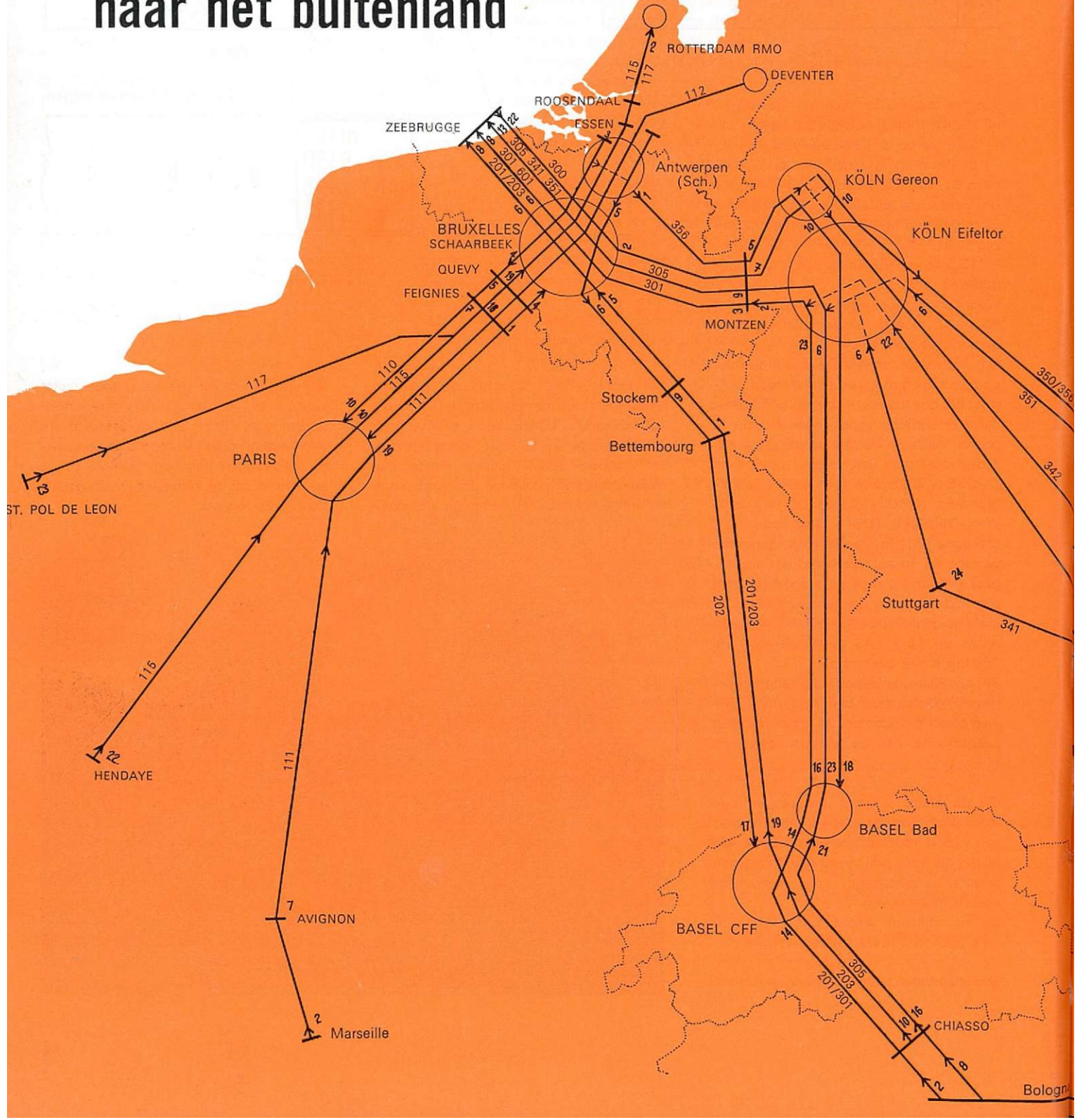


Nieuwe dienstregeling voor het vervoer van goederen met bestemming naar het buitenland



Nieuwigheden van de dienstregelingen geldig van 22-5-66.

Ten opzichte van 1965 noteren wij volgende wijzigingen.

1. De TEEM 110 is speciaal bestemd voor het verkeer van België naar Frankrijk. Hij kan omvatten:

- a. al de zendingen ijlgood of stukgoed, te vertollen te Feignies;
- b. al de zendingen ijlgood of stukgoed met bestemming naar Paris-la-Chapelle;
- c. al de zendingen ijlgood of stukgoed, vertold in een binnenlands station of in doorvoer op de Franse lijnen, met uitzondering van de zendingen bestemd voor Modane.

De wagens lopen voorbij Feignies (zie a.) of Parijs (zie c.) volgens het stelsel dat er voor geldt op de Franse spoorweglijnen, in versneld regime, of in gewoon regime. Al de wagens „S” die bij aankomst dienen vertold, en met die trein worden vervoerd, komen te Paris-la-Chapelle aan om 10 uur op de dag B.

De wagens „S” bij aankomst te vertollen en waarvoor het versneld regime geldt, komen aan:

	te	om	de dag
	Bordeaux	6	C
	Marseille	14	C
	Hendaye	18	C
	Cerbère	4	D
	Lyon	6	C
	Nice	23	C
	Rennes	5	C
	Toulouse	9	C

2. Bovendien kunnen de respectieve wagens van de TEEM-treinen Zeebrugge-Bazel en Antwerpen-Nürnberg te Keulen uitgewisseld worden.

In navermelde tabellen vindt U bepaalde vertrek- en aankomsturen voor het vervoer van wagenladingen naar het buitenland.

De eerste reeks tabellen bepaalt de gunstigste vervoersmogelijkheden mits de TEEM-treinen benuttigd worden.

De tweede reeks tabellen geeft de gunstigste mogelijkheden weer voor het vervoer met versnelde gewone treinen. Vertrek- en aankomsturen zijn met het volle uur aangegeven. Zo dient bv. het vertrek van een trein op het uur 10 aldus verstaan dat deze trein in werkelijkheid vertrekt tussen 9 h en 9 h 59.

A. Vervoer met TEEM-treinen.

Het geheel van deze treinen die ons land interesseren is weergegeven door de schets hiernaast. TEEM-treinen zijn snelle goederentreinen die de belangrijkste produktie- en verbruikscentra van Europa verbinden.

Zij vervoeren enerzijds goederen waarvoor een snel vervoer is gevegd, met uitzondering van de massagoederen (kolen, schroot, stenen, enz.) en anderzijds bederfelijke goederen. De TEEM-treinen rijden tegen een maximumsnelheid van 85 tot 100 km/h. Zij mogen dus enkel wagens bevatten die het merk „S” of

„SS” dragen en waarvan de lading de grenslast voorzien om onder het „S”-regime te rijden, niet overschrijdt. (S en SS zijn op internationaal vlak overgekomen merken voor voertuigen die tegen 100 resp. 120 km/h kunnen rijden.) Wij vestigen, bijgevolg, de aandacht van de afzender op de noodwendigheid materieel gemerkt met „S” of „SS” aan te vragen alsook op de beperking van het laadgewicht.

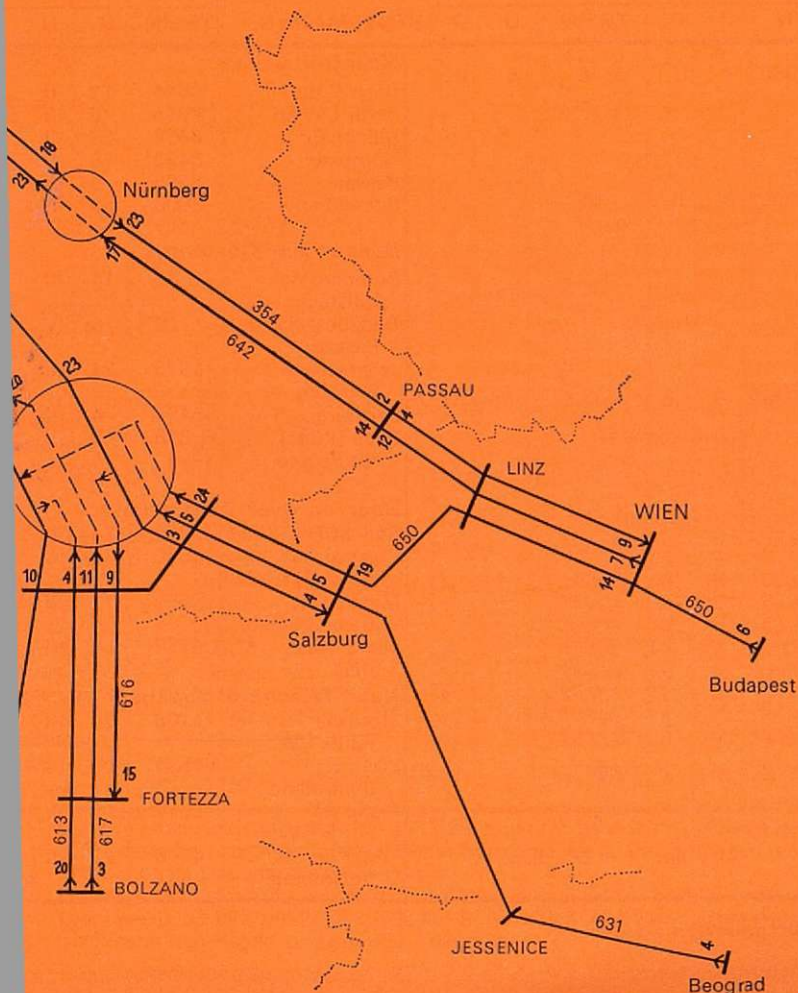
Het vervoer per TEEM-treinen kan niet van eind tot eind gewaarborgd worden voor goederen die onderweg een lang oponthoud vergen voor douaneformaliteiten, het bij-ijzen, het veeartsenijkundig of plantkundig onderzoek of voor reëxpeditie.

Het oponthoud in de grensstations van invoer laat doorgaans het inklaren niet toe; dienvolgens is vertolling van de zendingen ter bestemming vereist.

B. Vervoer met gewone treinen.

Het oponthoud in de grensstations werd zodanig geregeld dat rekening wordt gehouden met de nodige tijd voor de gewone grensformaliteiten.

Dit oponthoud is echter niet voldoende indien andere verrichtingen moeten worden gedaan, zoals reëxpeditie, bij-ijzen of een speciaal onderzoek door douanebeambten of andere autoriteiten (vrijmaking, onderzoek door een veearts, plantkundig onderzoek, enz.).



BEDIENDE STATIONS

De aankomst- en vertrekuren worden alleen bij de bediende stations vermeld.

RITBEPERKINGEN

- TEEM 110 en 112 rijden niet op zondagen en maandagen.
- TEEM 202 - 300 - 305 - 342 - 350 en 351 rijden niet op maandagen.
- TEEM 115 rijdt van 1/11 tot 30/4 ongeveer.
- TEEM 117 rijdt van 1/2 tot 30/4, rijdt niet op maandagen.
- TEEM 203 rijdt tussen Chiasso en Bazel SNCF tot 31/10 en van 21/3 (ongeveer) af.
- TEEM 601 rijdt niet van 9/8 tot 12/1.
- TEEM 613 rijdt tijdens het primeurs- en vruchtenseizoen.
- TEEM 617 rijdt niet op maandagen; rijdt van 10/8 tot 13/1.
- TEEM 631 rijdt van 1/7 tot 30/9.
- TEEM 642 rijdt van 6/8 tot 22/12.
- TEEM 650 rijdt van Salzburg tot München slechts van 15/7 tot 31/10.
- NOTA : de getallen op de TEEM-lijnen bestaande uit drie cijfers zijn de nummers der TEEM-treinen; de getallen bestaande uit een of twee cijfers zijn de aankomst- ofwel de vertrekuren in de betrokken stations.



I. NAAR FRANKRIJK

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	TEEM 110	1	II	Quévy	TEEM 110	5	II	TEEM 110	5	II	Bordeaux	6	III	
Antwerpen (Zd)	20305	1	II								Brest	5	IV	
Brussel (TT)	10056	1	II								Clermont-Ferr.	8	III	
Gent Oost	99156	22	I								Dijon	4	III	
Gent (Zeeh.)	99158	23	I								Le Havre	4	III	
Zeebrugge	TEEM 300	19	I								Limoges	4	III	
Oostende	94101	24	I	Marseille	14	III								
Essen	TEEM 112	4	II	Quévy	TEEM 112	11	II	TEEM 112	12	II	Nantes	5	III	
											Nice	23	III	
											Paris la-Chap.	10	II	
											Rouen	6	III	

II. NAAR OOSTENRIJK, ZWITSERLAND EN ITALIE (VIA HET GRENSSTATION STOCKEM)

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	20050	4	II	Stockem	TEEM 202	8	II	TEEM 202	9	II	Bâle SBB	TEEM 49111	17	II
Antwerpen (Zd)	20305	1	II								Chiasso	5496	9	III
Brussel (TT)	10056	1	II								» Milano	1805L	6	IV
Gent (Zeeh.)	99158	22	I								» Roma	5773	23	IV
Gent (O.)	99156	18	I								↓ Buchs (SG)	5157	9	III
Kortrijk	84346	21	I								↓ Wien (Matzl.)	1675	19	IV
Oostende	94101	19	I											
Zeebrugge	TEEM 300	22	I											

(1) TEEM 202 neemt, bij vertrek uit België, alleen maar vertolde zendingen op.



= Uitsluitend aan bederf onderhevige goederen.

III. NAAR DUITSLAND EN VERDER GELEGEN LANDEN

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	TEEM 356	24	I	Montzen	TEEM 356	4	II	5546	5	II	Naar Duitsland			
Antwerpen (Zd)	22339	22	I								Basel Bad	5544	18	II
Brussel (TT)	10056	1	II	Montzen	TEEM 300	5	II	55			Furth. i. Wald	6045	6	III
Gent (O.)	99156	18	I								München	5434	23	II
Gent (Zeeh.)	99158	22	I								Nürnberg	5422	18	II
Kortrijk	84346	21	I								Passau	5598	2	III
St.-Niklaas	99158	20	I								Schirnding	6003	8	III
Oostende (Zh.)	94101	19	I								Naar en over Oostenrijk			
Zeebrugge	TEEM 300	22	I								Brennero via	G 13	14	III
											Kufstein			
				Budapest via	69	8	IV							
				Passau										
				Jesenice via	1975	23	III							
				Salzburg										
				Salzburg	5494	4	III							
				Wien (West)	G 818	9	III							
				via Passau										
				Naar en over Zwitserland										
				Bâle SBB	9094	24	II							
				Chiasso via	14580	6	III							
				Bâle (1)										
				Milano via	5555	11	III							
				Bâle-Chiasso										
				Zürich via	5157	15	III							
				Bâle										
				Naar Tsjecho-Slowakije										
				Plzen via	7108	24	III							
				Furth. i/W										
				Plzen via	7534	22	III							
				Schirnding										
				Praha via	5572	13	IV							
				Furth. i/W.										
				Praha via	4516	23	III							
				Schirnding										

(1) Uitsluitend voor aan bederf onderhevige goederen.

U = uur

D = dag.

DE BESTE VERBINDINGEN MET GEWONE GOEDERENTREINEN

I. NAAR FRANKRIJK ⁽¹⁾

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst								
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		U	D							
Essen Antwerpen (Zd) Antwerpen DS Gent (O.) Gent (Zeeh.) Oostende Zeebrugge Brussel (TT)	28300	12	II	Quévy	28300	15	II	28300	15	II	Bordeaux	13	III							
	20305	1	II								Brest	5	IV							
	20050	4	II								Clermont-Ferr.	3	IV							
	90216	22	I								Dijon	14	III							
	90011	23	I								Le Havre	12	III							
	94101	24	I								Limoges	10	III							
	TEEM 300	22	I								Lyon G.	18	III							
	18153	3	II								Marseille	2	IV							
				88346	8	II	88346	10	II	Nancy	14	III								
											Nantes	24	III							
											Nice	1	IV							
											Paris-la-Chap.	2	III ⁽²⁾							
											Paris Tolb.	3	III							
											Reims	6	III							
											Roubaix	3	III							
											Rouen	7	III							
Montzen Visé ⁽⁴⁾ Liège (G.)	47300	10	II	Jeumont	47300	14	II				Bordeaux	13	III							
	47300	11	II								Brest	5	IV							
	40007	18	I								Clermont-Ferr.	1	IV							
											Dijon	14	III							
											Le Havre	12	III							
											Limoges	10	III							
											Lyon G.	18	III							
											Marseille	2	IV							
											Nancy	14	III							
											Nantes	18	III							
											Nice	1	IV							
											Paris-la-Chap.	2	III ⁽²⁾							
											Paris Tolb.	3	III							
											Reims	6	III							
											Roubaix	3	III							
											Rouen	7	III							
Charleroi (SQ) Montzen	70053	1	II	»	77348	9	II				Bordeaux	13	III							
	47310	1	II	»	47310	7	II				Brest	5	IV							
											Clermont-Ferr.	1	IV							
											Dijon	14	III							
											Le Havre	12	III							
											Limoges	10	III							
											Lyon G.	18	III							
											Marseille	2	IV							
											Nancy	14	III							
											Nantes	18	III							
											Nice	1	IV							
											Paris-la-Chap.	2	III ⁽³⁾							
											Paris Tolb.	3	III							
											Reims	6	III							
											Roubaix	3	III							
											Rouen	7	III							
Antwerpen (DS) Brussel (TT) Essen Gent (O.) Gent (Zeeh.) Montzen Oostende (Z.) Zeebrugge	29154	22	I	Mouscron	98328	9	II	80262	11	II	Boulogne	11	III							
	19152	3	II								Brest	5	IV							
	22361	19	I								Clermont-Ferr.	1	IV							
	90216	22	I								Dunkerque	4	III							
	90011	23	I								Le Havre	12	III							
	49303	24	I								Lille	23	II							
	94101	19	I								Limoges	19	III							
	TEEM 300	22	I								Nancy	7	III							
											Nantes	22	III							
											Reims	6	III							
											Roubaix	22	II							
											Rouen	7	III							
Antwerpen (DS) Antwerpen (Zd) Brussel (TT) Gent (O.) Gent (Zeeh.) Liège (G.) Kortrijk Oostende (Z.) Verviers Zeebrugge Liège Verviers	20065	21	I	Stockem	26320	8	II	26320	9	II										
	20305	1	II											»	16308	6	II	66352	12	II
	16308	23	I											»	26304	15	II	66309	17	II
	90216	22	I											»	26304	15	II	66309	17	II
	90011	23	I											»	46308	15	II	66330	22	II
	40007	18	I											»	26304	15	II	66309	17	II
	84346	21	I											»	26304	15	II	66309	17	II
	91150	24	I											»	46308	15	II	66330	22	II
	44342	21	I											»	16308	6	II	66352	12	II
	94341	11	I											»	44320	3	II	31724	6	II
40007	18	I	Gouvy	44320	3	II	31724	6	II											
41151	20	I																		
											Metz	1	III							
											Strasbourg	7	III							

(1) Behalve andersluidende vermelding in deze tabel zijn de dienstregelingen slechts toepasselijk op het versneld vervoer (régime accéléré) in S-wagens waarvan de tonnage S niet overschreden is. De zendingen moeten bovendien vervoerd worden onder het stelsel van het Internationaal Douane-doorvoerkeer.

(2) Eveneens toepasselijk op zendingen van het gewoon Frans vervoerregime.

(3) Toepasselijk op alle zendingen, geladen in S-wagen waarvan de tonnage S niet is overschreden.

(4) Uitsluitend aan bederf onderhevige goederen.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 22-5-66 af. Ze kunnen gewijzigd worden.

II. NAAR DUITSLAND, OOSTENRIJK EN NOORDELIJKE LANDEN

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	Aankomst		
					TREIN	U	D	TREIN	U	D		TREIN	U	D
Antwerpen (DS)	24320	22	I	Montzen	24320	2	II	6141	11	II	Aachen (W)	6143	11	II
	24324	3	II	»	24324	6	II				Bremen	5311	1	III ⁽¹⁾
Antwerpen (Z)	24323	24	I	»	24323	7	II				Dortmund (S)	5275	2	III
Brussel (TT)	14310	22	I	»	14310	2	II				Duisburg	5117	16	II
Charleroi (SQ)	76315	19	I	»	64306	7	II				Düsseldorf (D)	9833	19	II
Gent (Zeeh.)	90011	23	I	»	84346	5	II				Essen	5235	18	II
Gent (O)	90216	22	I	»	84346	5	II				Flensburg (W)	6857	9	III
Liège (M)	40007	18	I	»	44300	24	I				Hamburg	5105	3	III ⁽¹⁾
Kortrijk	84346	21	I	»	84346	5	II				Hannover	5057	4	II
Oostende	94101	19	I	»	84346	5	II				Wuppertal	9461	1	III
Verviers	41151	20	I	»	44300	24	I				Münster	5105	24	II
Zeebrugge	TEEM 300	22	I	»	84346	5	II				Göteborg via Putgarden	6402	22	IV ⁽¹⁾
											Göteborg via Trelleborg	6402	22	IV ⁽¹⁾
								Kobenhavn (G) via Putgarden	2102	8	IV ⁽¹⁾			
								Padborg	9911	12	III			
								Stockholm via Putgarden	6204	4	V ⁽¹⁾			
								Stockholm via Trelleborg	6202	5	V			
								Frankfurt (M)	5300	1	III			
								Köln (G)	5055	16	II			
								München (S)	5238	9	III ⁽¹⁾			
								Salzburg	7711	15	III ⁽¹⁾			
								Stuttgart	5438	2	III ⁽¹⁾			
								7271	11	II				

(1) Slechts toepasselijk op zendingen geladen in wagens gemerkt „S“ (met toegelaten maximum-snelheid van 100 km/h), waarvan de toegelaten last „S“ niet is overschreden.

III. NAAR NEDERLAND ⁽¹⁾

VERTREK-STATION	TREIN	U	D	GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	U	D
					TREIN	U	D	TREIN	U	D			
Antwerpen (DS)	22303	5	II	Essen	22303	6	II	22303	6	II	Amsterdam RTL	14	II
Antwerpen (Zd)	20305	1	II	Essen	12100 (²)	7	II	12100 (²)	8	II	Amersfoort	4	III
Brussel (TT)	10016	2	II								Dordrecht	7	II
Quévy	TEEM 111	2	II								Eindhoven	5	III
Gent (Zeeh.)	99158	22	I								Nijmegen	5	III
Gent (O)	90216	22	I								Rotterdam R.M.O.	13	II
Kortrijk	84346	21	I								Rotterdam Z	11	II
Oostende	94101	19	I								Groningen	12	III
Zeebrugge	TEEM 300	22	I	Utrecht	6	III							
											Amsterdam RTL	6	III
											Amersfoort	4	III
											Dordrecht	7	III
											Eindhoven	5	III
											Nijmegen	5	III
											Rotterdam R.M.O.	7	III
											Rotterdam Z	2	III
											Groningen	12	III
											Utrecht	6	III
											Amsterdam RTL	15	III
											Amersfoort	5	III
											Dordrecht	7	III
											Eindhoven	8	III
											Nijmegen	13	III
											Rotterdam R.M.O.	6	III ⁽³⁾
											Rotterdam Z	3	III
											Groningen	6	IV ⁽³⁾
											Utrecht	13	III
											Amsterdam RTL	1	III
											Amersfoort	5	III
											Dordrecht	7	III
											Eindhoven	1	III
											Nijmegen	8	III
											Rotterdam R.M.O.	6	III
											Rotterdam Z	24	II
											Groningen	9	III
											Utrecht	4	III
											Amsterdam RTL	15	II
											Amersfoort	17	II
											Dordrecht	7	III
											Eindhoven	8	II
											Nijmegen	13	II
											Rotterdam R.M.O.	6	III ⁽³⁾
											Rotterdam Z	9	II
											Groningen	6	III
											Utrecht	13	II

(1) Niet toepasselijk op wagens die 's zaterdags of 's zondags in het grensstation toekomen.

(2) Voorrang aan G.V.-zendingen.

(3) Niet toepasselijk op wagens die 's vrijdags, 's zaterdags of 's zondags te Maastricht toekomen.

Deze dienstregelingen zijn geldig van 22-5-66 af. Ze kunnen gewijzigd worden.

IV. NAAR GROOT-BRITANNIE

VERTREK-STATION	TREIN	U D		INSCHEPING	BESTEMMINGEN															
					Harwich Park O.		Dover		London (Hither Gr.)		London (Holb. V.)		London (Br. A.)		London (Stratford)		Cardiff		Southampton	
					U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D
Mouscron	84346	20	I	Zeebrugge																
Quévy	TEEM 111	2	II																	
Brussel (TT)	19152	3	II		10	II	17	II							23	II	8	IV	12	IV
Antwerpen N.	29347	24	I	Antwerpen Z.																
Gent Zeehaven	99156	18	I																	
Montzen	42330	24	I		17	II	6	III							23	III	8	IV	12	IV
Quévy	TEEM 111	2	II	Oostende																
Mouscron	84346	20	I																	
Quévy	TEEM 111	2	II		15	II			19	II	2	III	3	III	5	III				
Brussel (TT)	19152	3	II																	

VERTREK-STATION	TREIN	U D		INSCHEPING	BESTEMMINGEN														
					Birmingham (Curzon)		Manchester		Leeds		York		Newcastle		Edinburg		Glasgow		
					U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	U	D	
Mouscron	84346	20	I	Zeebrugge															
Quévy	TEEM 111	2	II																
Brussel (TT)	19152	3	II		10	II	6	IV	3	IV	4	IV	7	IV	5	IV	10	IV	12
Antwerpen N.	29347	24	I	Antwerpen Z															
Gent Zeehaven	99156	18	I																
Montzen	42330	24	I		17	II	6	IV	3	IV	4	IV	7	IV	5	IV	10	IV	12
Quévy	TEEM 111	2	II																

V. NAAR LUXEBURG, SAARBRUECKEN EN BASEL

VERTREK-STATION	TREIN	U D		GRENS-STATION	Aankomst			Vertrek			STATION VAN BESTEMMING	TREIN	U D	
					TREIN	U	D	TREIN	U	D				
Antwerpen (DS)	20065 ⁽¹⁾	21	I	Stockem	26320	8	II	26320	9	II	Bâle SBB	5031	22	II
Antwerpen (Z)	20305	1	II	»	26320	8	II	66352	12	II	Bettembourg	35450	14	II
											Saarbrücken	5213 ⁽²⁾	10	III
Brussel (TT)	16308 ⁽¹⁾	23	I	»	16308	6	II				Bâle SBB	5037	9	III
Zeebrugge	94341	11	I	»	16308	6	II	66352	12	II	Bettembourg	35450	14	II
											Saarbrücken	5213 ⁽²⁾	10	III
Gent (O)	90216 ⁽¹⁾	22	I	»	26304	15	II				Luxembourg	35468	18	II
Kortrijk	84346 ⁽¹⁾	21	I	»	26304	15	II	66309	17	II	Bettembourg	35468	19	II
Oostende (Z)	91150 ⁽¹⁾	21	I	»	26304	15	II				Bâle SBB	5037	9	III
											Saarbrücken	5213 ⁽²⁾	10	III
Liège (G)	40007	18	I	Gouvy	44320	3	II	31724	6	II	Luxembourg	31724	12	II
Verviers	41151	20	I	»	44320	3	II				Bettembourg	31724	13	II
											Bâle SBB	5037	9	III
											Saarbrücken	5213 ⁽²⁾	10	III

(1) Voor goederen vertold bij vertrek is er een sneller vervoer voorzien in de TEEM-verbinding (tabel II)

(2) Brebach

Deze dienstregelingen zijn geldig van 22-5-66 af. Ze kunnen gewijzigd worden.